

**МЕЛІТОПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

**ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**КАФЕДРА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ГЕРМАНСЬКИХ МОВ**

<b>Назва курсу</b> <i>Нормативний/вибірковий</i>	<b>Практичний курс німецької мови з мовленнєвою практикою та курсовою роботою</b> нормативний
<b>Ступінь освіти</b> <b>Бакалавр/магістр/доктор</b> <b>філософії</b> <b>Освітня програма</b>	Бакалавр  Середня освіта. Мова і література (англійська, німецька), перша – англійська
<b>Рік викладання/ Семестр/</b> <b>Курс (рік навчання)</b>	2020-2021/ II семестр / 1 курс
<b>Викладач</b>	Лебедєва Олена Анатоліївна
<b>Профайл викладача</b>	<a href="http://filolog.mdpu.org.ua/kafedra-metodyky-vykladannya-germanskyh-mov/sklad-kafedry-metodyky-vykladannya-germanskyh-mov/lebyedyeva-olena-anatoliyivna/">http://filolog.mdpu.org.ua/kafedra-metodyky-vykladannya-germanskyh-mov/sklad-kafedry-metodyky-vykladannya-germanskyh-mov/lebyedyeva-olena-anatoliyivna/</a>
<b>Контактний тел.</b>	+380984845376
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:slz.melitopol@gmail.com">slz.melitopol@gmail.com</a>
<b>Сторінка курсу в ЦОДТ</b> <b>МДПУ ім. Б.Хмельницького</b>	<a href="http://www.dfn.mdpu.org.ua/course/view.php?id=5397">http://www.dfn.mdpu.org.ua/course/view.php?id=5397</a>
<b>Консультації</b>	<i>Очні консультації:</i> згідно графіку роботи кафедри методики викладання германських мов <i>Онлайн-консультації:</i> через систему ЦОДТ МДПУ ім. Б.Хмельницького.

## **1. АНОТАЦІЯ**

Навчальна дисципліна «Практичний курс німецької мови з мовленнєвою практикою та курсовою роботою» входить до переліку основних компонентів освітньо-професійної програми «Середня освіта. Мова і література (англійська, німецька), перша – англійська» і передбачає оволодіння усною та письмовою комунікацією на базовому рівні, що відповідає рівню А1 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти. Основними формами навчання є практичні заняття та самостійна робота. Під час практичних занять з дисципліни через інтерактивні форми соціальної взаємодії і вільну комунікацію здійснюється процес оволодіння німецькою мовою як засобом спілкування та закріплюється здатність ефективно використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі у різних регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для вирішення комунікативних завдань у різноманітних сферах життя. Характерною рисою навчального курсу є практичний тренінг навичок читання, говоріння, аудіювання та письма німецькою мовою із використанням автентичних текстових та аудіоматеріалів, що дає можливість студентам ознайомитися з реальними мовленнєвими ситуаціями повсякденної комунікації з урахуванням соціокультурної специфіки німецькомовних країн.

## **2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА**

Метою викладання навчальної дисципліни є набуття студентами професійних комунікативних компетенцій, які включають у себе уміння застосовувати знання у практичних ситуаціях; здатність спілкуватися німецькою мовою як усно, так і письмово. Ознайомлення студентів з соціокультурною специфікою німецькомовних країн, їх національною культурою.

Завданнями курсу є сформувати у студентів наукове уявлення про системний характер лексики та граматики німецької мови; ознайомити з ефективними способами розширення базового вокабуляру та вдосконалення граматичної компетентності; сформувати вміння сприймати автентичний аудіо та відео матеріал; розвинути діалогічне та монологічне мовлення студентів німецькою мовою за запропонованою тематикою; створити міцну базу для самостійного удосконалення комунікативної компетентності.

## **3. ПЕРЕЛІК КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ, ЯКІ НАБУВАЮТЬСЯ ПІД ЧАС ОПАНУВАННЯ ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ**

Загальні компетентності:

ЗК 3. Здатність свідомо визначати цілі власного професійного й особистісного розвитку, організовувати власну діяльність, критично її оцінювати й аналізувати, працювати автономно та в команді.

ЗК 5. Здатність застосовувати набуті знання та вміння в практичних ситуаціях, прогнозувати, проектувати та моделювати освітній процес, зрозуміло і недвозначно доносити власні висновки до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.

ЗК 6. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями; здатність до навчання впродовж життя.

ЗК 7. Здатність до письмової й усної комунікації, що якнайкраще відповідають ситуації професійного і особистісного спілкування засобами іноземної та державної мов.

Фахові компетентності:

ФК 4. Здатність формувати в учнів предметні компетентності, застосовуючи сучасні підходи, методи й технології навчання іноземної мови та світової літератури.

ФК 8. Здатність здійснювати професійну діяльність українською та іноземною мовами, спираючись на знання організації мовних систем, законів їх розвитку, сучасних норм їх використання.

ФК 9. Здатність взаємодіяти зі спільнотами (на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях) для розвитку професійних знань і фахових компетентностей, використання перспективного практичного досвіду й мовно-літературного контексту для реалізації освітніх цілей.

ФК 10. Здатність забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземної мови та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації.

#### **4. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ**

##### **Програмні результати навчання (ПРН)**

ПРН 5. Знання мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку української та іноземних мов, що вивчаються;

ПРН 17. Вміння спілкуватися письмово й усно в іншомовному соціумі в рамках професійного й наукового спілкування;

ПРН 18. Вміння аргументувати власні судження, зрозуміло і недвозначно доносити власні висновки, а також знання та пояснення, що їх обґрунтовують, до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються;

ПРН 24. Вміння оцінювати особистий інтелектуальний та професійний рівень з точки зору різних аспектів професійної діяльності з метою забезпечення конкурентоспроможності відповідних фахових послуг.

#### **5. ОБСЯГ КУРСУ**

<b>Вид заняття</b>	<b>практичні заняття</b>	<b>самостійна робота</b>
<b>Кількість годин</b>	108	102

#### **6. ПОЛІТИКИ КУРСУ**

Політика курсу «Практичний курс німецької мови з мовленнєвою практикою та курсовою роботою » ґрунтується на засадах академічної доброчесності, вимогах до відвідування та виконання необхідного мінімуму навчальної роботи, а саме, виконання практичних завдань, контрольних-модульних завдань, завдань до самостійної роботи, написання індивідуальних творчих письмових робіт.

При вивченні дисципліни не допустимі: плагіат, списування в ході модульного контролю.

Норми академічної етики: дисциплінованість, взаємоповага, чесність та відповідальність.

Політика щодо дедлайнів та перескладання: всі види робіт необхідно виконувати в оговорені строки. Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний). Пропущені заняття відпрацьовуються протягом 2 тижнів на кафедрі в часи консультацій викладача. Невідпрацьовані заняття (невиконання навчального плану) є підставою для недопущення студента до підсумкового контролю.

Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу. На

заняттях необхідно дотримуватись правил роботи у групі, шанобливо ставитись до поглядів один одного, обов'язково вимкнути звук гаджетів.

Політика щодо оцінювання: при оцінюванні враховується активність і відвідуваність занять. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку.

Форми і методи навчання: Під час практичних занять використовуються студентоцентровані форми і методи навчання, які ґрунтуються на принципах комунікативного, міжкультурно-орієнтованого, компетентнісно-орієнтованого та діяльнісно-орієнтованого навчання з моделюванням ситуацій, що мають місце у сферах повсякденного і професійного спілкування, такі як частково-пошуковий (евристичний) метод, flipped classroom, метод рольових ігор, навчальна дискусія, робота по навчальних станціях, тощо. Через інтерактивні форми соціальної взаємодії на практичних заняттях та під час самостійної фази розв'язання проблемних ситуацій в команді створюється творчий простір для формування практичних умінь і навичок роботи в колективі, вміння мислити та швидко реагувати, покращуючи комунікативні навички. Перевага надається кооперативним формам навчання, таким як рольові ігри, «змішані групи», «мозковий штурм», «карусель», «вечірка», «парний диктант», «диктант-естафета», «навчання по станціях», «перехресний діалог», «speed dating». Важлива роль в навчанні приділяється використанню сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм із використанням принципів BYOD, e-Tapas, змішаного навчання (Blended Learning), роботі з навчальною платформою Moodle.

## 7. СТРУКТУРА КУРСУ

### 7.1 СТРУКТУРА КУРСУ (ЗАГАЛЬНА)

Кількість годин	Тема	Форма діяльності (заняття, кількість годин)	Література	Завдання	Вага оцінки	Термін виконання
<b>БЛОК 1. ВСТУПНИЙ ФОНЕТИКО-ГРАМАТИЧНИЙ КУРС</b>						
<b>62</b>	<b>1. Звукова система голосних та приголосних.</b>	Практичні заняття (32 год.) Самостійна робота (30 год.)	Кудіна О.Ф., Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців. / О.Ф., Кудіна, Т.О. Феклістова./ Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2018. – 520 с.	Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами.	10 балів  (за перший поточний контроль)	впродовж другого навчального семестру (перший періодичний контроль)

			Lektion 1 - 9			
24	<b>2. Інтонація. Наголос. Фразовий наголос.</b>	Практичні заняття (12 год.) Самостійна робота ( 12 год.)	Кудіна О.Ф.,Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців. / О.Ф., Кудіна, Т.О. Феклістова./ Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2018. – 520 с.  Lektion 10- 12	Робота з фонетичними вправами. Виразне читання віршів німецьких поетів.	10 балів  (за перший поточний контроль)	впродовж другого навчального семестру (перший періодичний контроль)

## БЛОК 2. ОСНОВНИЙ БАЗОВИЙ КУРС

62	<b>3. Знайомство. Моя сім'я. Моя домівка</b>	Практичні заняття (32 год.) Самостійна робота (30 год.)	Кудіна О.Ф.,Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців. / О.Ф., Кудіна, Т.О. Феклістова./ Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2018. – 520 с.  Lektion 13 - 16	Робота над лексико – граматичними вправами Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ Виконання вправ на автоматизацію та обговорення розмовних тем. Складання та інсценування діалогів.	10 балів  (за другий поточний контроль)	впродовж другого навчального семестру (другий періодичний контроль)
62	<b>4. Робочий день та вільний час студентів</b>	Практичні заняття (32 год.) Самостійна робота (30 год.)	Кудіна О.Ф.,Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців. / О.Ф., Кудіна, Т.О. Феклістова./ Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2018. – 520 с.	Робота над лексико – граматичними вправами Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ Виконання вправ на автоматизацію та обговорення розмовних тем. Складання та інсценування	10 балів  (за другий поточний контроль)	впродовж другого навчального семестру (другий періодичний контроль)

			Lektion 17 - 20	діалогів.		
--	--	--	-----------------	-----------	--	--

## 7.2 СХЕМА КУРСУ (ЛЕКЦІЙНИЙ БЛОК)

не передбачено

## 7.3 СХЕМА КУРСУ (ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ)

Тема практичного заняття	Зміст практичного заняття
--------------------------	---------------------------

<b>Звукова система голосних та приголосних. Особові займенники.</b>	Голосні звуки [a], [a:], [i], [i:], [u], [u:], редукований звук [ə]. Приголосні звуки [p], [b], [t],[d],[k],[g],[f], [v], [s], [z], [m], [n], [ʃ], [r]. Правила читання довгих та коротких звуків. Наголос в простому слові. Транскрипція.
<b>Звукова система голосних та приголосних. Просте речення, вживання артикля. Присвійний займенник.</b>	Голосні звуки [o:], [o]. Дифтонг [ae]. Приголосні звуки [p], [b], [f], [v], [j], [r], [ʃ].Інтонація малопоширеного питального речення без питального слова. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Звукова система голосних та приголосних. Питальні слова.</b>	Голосний звук [ε], [ε:], [e:], редукований звук [ə]. Приголосні [t], [k], [l]. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Звукова система голосних та приголосних. Відмінювання дієслова sein, займенник es.</b>	Голосні звуки [ə], [ε]. Приголосні [x], [k], [g]. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Звукова система голосних та приголосних. Відмінювання дієслова. Іменники в однині та множині.</b>	Дифтонг [ao]. Приголосний звук [h]. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Звукова система голосних та приголосних. Три форми дієслова. Дієслова з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами.</b>	Дифтонг [oi]. Приголосний звук[ç]– Ich – Laut. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Звукова система голосних та приголосних. Заперечення nicht.</b>	Голосні звуки [o], [œ],[y:], [y]. Приголосний звук [ʒ]. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Звукова система голосних та приголосних. Числівники.</b>	Приголосний звук [ŋ]. Афrikата [pf], [tʃ]. Робота з фонетичними, лексико-граматичними вправами
<b>Інтонація. Наголос. Фразовий наголос. Виразне читання віршів німецьких поетів.</b>	Робота з фонетичними вправами. Декламування вірша J.W. von Goethe „Heidenröslein“
<b>Інтонація. Наголос. Фразовий наголос. Виразне читання віршів німецьких поетів.</b>	Робота з фонетичними вправами. Декламування вірша H. Heine „Fichtenbaum“.

<b>Інтонація. Наголос. Фразовий наголос. Виразне читання віршів німецьких поетів.</b>	Робота з фонетичними вправами. Декламування вірша Н. Heine „Lorelei“.
<b>Відмінювання особового займенника в Akkusativ und Dativ. Відмінювання та вживання зворотних дієслів</b>	Правила відмінювання особових займенників в Akkusativ. Правила відмінювання особових займенників в Dativ. Правила відмінювання зворотних дієслів. Структура простого речення з часткою sich. Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ
<b>Модальні дієслова.</b>	Загальне значення модальних дієслів. Місце модального дієслова у реченні. Особливості вживання модальних дієслів können und dürfen Особливості вживання модальних дієслів müssen und sollen Особливості вживання модальних дієслів wollen und möchte Відмінювання модальних дієслів im Präsens
<b>Розмовна тема „Bekanntschaft“.</b>	Робота над лексико – граматичними вправами Прослуховування діалогу « <i>Bekanntschaft</i> » та виконання завдань до теми. Виконання вправ на автоматизацію розмовної теми. Складання та інсценування діалогів.
<b>Відмінювання присвійних займенників та вживання заперечних дієслів у реченні.</b>	Особливості відмінювання присвійних займенників та вживання заперечних дієслів у реченні. Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ
<b>Ступені порівняння прикметника.</b>	Особливості утворення ступенів порівняння прикметників. Виконання вправ на автоматизацію граматичного явища.
<b>Розмовна тема „Meine Familie“</b>	Робота над лексико – граматичними вправами Прослуховування діалогу « <i>Meine Familie</i> » та виконання завдань до теми. Виконання вправ на автоматизацію розмовної теми. Складання та інсценування діалогів.
<b>Прийменники, що керуються Dativ та Akkusativ та прийменники подвоєного керування у реченні.</b>	Особливості вживання прийменників, що керуються Dativ та Akkusativ та прийменників подвоєного керування у реченні. Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ.



<b>Розмовна тема „Meine Wohnung“, „Mein Haus“.</b>	Робота з лексикою за темою «Меблі в кімнаті» Робота з діалогами: „ <i>Ankunft bei Frau Glück</i> “ „ <i>Mein Zimmer</i> “ „ <i>Am Empfang</i> “ „ <i>Im Zimmer</i> “. Виконання вправ на автоматизацію розмовної теми. Складання та інсценування діалогів.
<b>Відмінювання іменників та утворення множини іменників</b>	Особливості відмінювання іменників та утворення множини іменників. Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ
<b>Розмовна тема „Unsere Universität“</b>	Робота з лексикою за темою „Unsere Universität. Fremdsprachenlernen“ Проведення дискусій « <i>Arbeitstag eines Studierenden</i> », « <i>Hausaufgaben „Ja oder Nein?“</i> », « <i>Unser Studium an der Universität</i> », « <i>Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen</i> » Виконання вправ на автоматизацію розмовної теми. Складання та інсценування діалогів.
<b>Наказовий спосіб дієслів</b>	Правила утворення імперативу правильними дієсловами. Правила утворення імператива неправильними дієсловами. Структура речення з імперативом. Робота над лексико – граматичними вправами
<b>Розмовна тема „Mahlzeiten“</b>	Робота з текстами «Unser Esszimmer», «Im Restaurant». Прослуховування діалогів «Einladung zum Essen», «Im Cafe» та робота з лексичними вправами. Робота з лексико-граматичними вправами Обговорення теми «Richtig essen».
<b>Минулий час Perfekt.</b>	Рамочна конструкція утворення перфекта. Утворення Partizip II правильних і неправильних дієслів. Вживання службових дієслів haben та sein. Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ.
<b>Розмовна тема „Tagesablauf“</b>	Робота з текстами «Mein Tag», «Von morgen an: Ein neues Leben». «Wie bleibe ich gesund?» та робота з лексичними вправами. Обговорення теми «Wie bleibe ich gesund?».
<b>Минулий час Präteritum. Інфінітивний зворот з часткою «zu»</b>	Утворення та вживання форм Präteritum правильних і неправильних дієслів. Утворення та вживання форм інфінітивних зворотів „um ...zu“, „statt ... zu“,

	„ohne ... zu“ Робота з лексико-граматичними вправами
<b>Розмовна тема „Freizeitgestaltung“</b>	Робота з текстами «Was machen wir am Wochenende?», «Ein Sonntagsausflug», «Ruhlen Sie sich denn immer so aus?». Особливості вживання Futurum. Обговорення теми «Mein letztes Wochenende», „Wie verbringen wir nächsten Sonntag“ та робота з лексико-граматичними вправами.

#### 7.4 СХЕМА КУРСУ (ТЕМИ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ)

Тема для самостійного опрацювання	Зміст теми
Звукова система голосних та приголосних.	Виконання фонетичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм. Вивчення скоромовок, прислів'їв та приказок німецькою мовою, що містять фонетичні явища
Граматичні теми вступного курсу	Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм
Інтонія. Наголос. Фразовий наголос. Виразне читання віршів німецьких поетів.	Виконання фонетичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Розмовна тема „Bekanntschaft“.	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Розмовна тема „Meine Familie“	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.

Розмовна тема „Meine Wohnung“, „Mein Haus“.	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Розмовна тема „Unsere Universität“	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Розмовна тема „Mahlzeiten“	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Розмовна тема „Tagesablauf“	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Розмовна тема „Freizeitgestaltung“	Виконання вправ на аудіювання, читання та лексико.граматичних вправ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм.
Граматичні теми основного курсу	Виконання вправ на автоматизацію граматичних явищ із використанням сучасних цифрових технологій та мультимедійних комп'ютерних програм

## 8. МЕТОДИ ТА ФОРМИ КОНТРОЛЮ

Методи, які будуть використані для оцінювання результатів навчання:

- усний;
- письмовий (перша та друга контрольні точки);
- тестовий контроль;
- поточний контроль під час практичних занять;
- контроль виконання завдань самостійної роботи (презентації тощо);
- підсумковий (семестровий) – залік.

Періодичний контроль складається з двох модульних робіт (перша та друга контрольні точки). Модульна робота включає тестові завдання, читання та переклад тексту та усної відповіді на одну із тем, які входять до програми освітнього компоненту. Перша модульна робота включає питання з Блоку I. теми 1-2, друга модульна робота - Блок II, теми 3-4.

### **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ВІДПОВІДНО ДО ВИДІВ КОНТРОЛЮ**

Контроль за видами діяльності здобувачів вищої освіти здійснюється шляхом поточного оцінювання знань (під час практичних занять), контролю виконання завдань самостійної роботи, періодичного контролю (модульна контрольна робота). За результатами суми двох періодичних контрольних робіт, та двох оцінок за поточний контроль виставляється підсумкова оцінка за національною, 100-бальною шкалами і ECTS.

#### **Загальна система оцінювання курсу**

За семестр з курсу дисципліни проводяться два періодичні контролю (ПКР), результати яких є складником результатів контрольних точок першої (КТ1) і другої (КТ2). Результати контрольної точки (КТ) є сумою поточного (ПК) і періодичного контролю (ПКР):  $КТ = ПК + ПКР$ . Максимальна кількість балів за контрольну точку (КТ) складає 50 балів. Максимальна кількість балів за періодичний контроль (ПКР) становить 60 % від максимальної кількості балів за контрольну точку (КТ), тобто 30 балів. А 40 % балів, тобто решта балів контрольної точки, є бали за поточний контроль, а саме 20 балів. Результати поточного контролю обчислюються як середньозважена оцінок ( $X_{ср}$ ) за діяльність студента на практичних заняттях, що входять в число певної контрольної точки. Для трансферу середньозваженої оцінки ( $X_{ср}$ ) в бали, що входять до 40 % балів контрольної точки (КТ), треба скористатися формулою:  $ПК = (X_{ср}) * 20 / 5$ . Таким чином, якщо за поточний контроль (ПК) видів діяльності студента на всіх заняттях  $X_{ср} = 4.1$  бали, які були до періодичного контролю (ПКР), то їх перерахування на 20 балів здійснюється так:  $ПК = 4.1 * 20 / 5 = 4.1 * 4 = 16.4 // 16$  (балів). За періодичний контроль (ПКР) студентом отримано 30 балів. Тоді за контрольну точку (КТ) буде отримано  $КТ = ПК + ПКР = 16 + 30 = 46$  (балів).

Студент має право на підвищення результату тільки одного періодичного контролю (ПКР) протягом двох тижнів після його складання у випадку отримання незадовільної оцінки.

Підсумковим контролем є залік. Підсумкова оцінка виставляється за результатами двох контрольних точок (суми двох періодичних контрольних робіт, та двох оцінок за поточний контроль) за національною, 100-бальною шкалами і ECTS.

#### **Критерії оцінювання поточного контролю на практичних заняттях (усне, письмове):**

«5» – за правильну, повну, логічну та послідовну відповідь, підкріплену власними прикладами, здобувач володіє інформацією з різних джерел, вміє оперувати термінологією, мовні помилки відсутні або поодинокі і не впливають на розуміння висловлення;

«4» – за правильну, повну, логічну та послідовну відповідь, підкріплену власними прикладами, здобувач вміє оперувати термінологією, мають місце окремі незначні мовні помилки, які не впливають на розуміння висловлення;

«3» – за правильну, логічну та послідовну відповідь, підкріплену прикладами, якій притаманна деяка схематичність, здобувач не володіє інформацією з різних джерел, але твердо знає суть питання та вміє оперувати термінологією, мають місце численні мовні помилки, які, однак, не впливають на розуміння висловлення;

«2» – за відповідь, яка має загальний характер, іноді підкріплена прикладами, здобувач не вміє оперувати термінологією, пояснює матеріал на побутовому рівні, мають місце багаточисленні мовні помилки, які в багатьох випадках утруднюють розуміння висловлення;

«1» – за відповідь, яка має фрагментарний характер, не підкріплена прикладами, здобувач пояснює матеріал на побутовому рівні, припускає значну кількість мовних і мовленнєвих помилок, які унеможливають розуміння висловлення;

«0» – за відсутність відповіді.

### Критерії оцінювання періодичного контролю

Контрольна (модульна) робота включає тестові завдання, практичне завдання (читання та переклад тексту) та письмову відповідь на запропоновану тему. Максимальна кількість балів – 30.

Десять тестових завдань по 1 балу – 10 балів.

Практичне завдання (читання та переклад) та письмова відповідь на запропоновану тему – по 10 балів.

Практичне завдання та письмова відповідь на запропоновану тему оцінюються за 10-бальною шкалою:

**10-9 балів:** здобувач чітко розуміє зміст завдання і вільно володіє спеціальною лексикою, граматичними зворотами та граматичними структурами; матеріал викладає творчо та літературно, глибоко, послідовно, висловлює власну думку, повністю розкрито зміст теми; допускає 2–3 неточності, які не призводять до помилкових висновків.

**8-7 балів:** здобувач правильно розкриває основний зміст роботи та умов завдання; оперує необхідною лексикою та граматичним матеріалом; матеріал викладає ґрунтовно, послідовно. У відповіді можливі 1–2 неточності у використанні спеціальної лексики, несуттєві помилки в граматичних конструкціях, які не впливають на розуміння змісту.

**6-5 бали:** здобувач в основному правильно викладає зміст питання, але не завжди послідовно; виявляє труднощі в літературному перекладі; помиляється у вживанні лексичної термінології та невірно використовує граматичні структури; робить поверхові висновки; численні мовні помилки не впливають на розуміння висловлення;

**4-3 бали:** здобувач неповністю розкриває основний зміст зазначеної теми або проблеми; не вживає спеціальних лексичних термінів та зворотів; алгоритм аналізу порушено; робить значні та/або багаточисленні граматичні помилки, які в багатьох випадках утруднюють розуміння висловлення.

**2-1 бали:** здобувач не розкриває основний зміст теми або проблеми; не вживає спеціальних лексичних термінів та зворотів; алгоритм аналізу порушено; робить грубі граматичні помилки, які унеможливають розуміння висловлення.

**0 балів:** відсутність відповіді.

## 9. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА

1. Кудіна О. Ф., Феклістова Т. О. Німецька мова для початківців. — 4-те вид. — Вінниця: Нова Книга, 2018. — 520 с.
2. Buscha A., Szita S. A-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache Sprachniveau A1–A2. — Leipzig: Schubert-Verlag, 2014. 186 S.

## ДОПОМІЖНА ЛІТЕРАТУРА

1. Драб Н. Л. Німецька мова для початківців. Рівень А1. Deutsch für Anfänger. Niveau A1. – Вінниця: Нова Книга, 2020. – 144 с.
2. Драб Н. Л. Німецька мова для початківців. Граматика до курсу. Рівень А1–А2. – Вінниця: Нова Книга, 2020. – 288 с.
3. Драб Н. Л. та ін. Практична граматики німецької мови. — 2-ге вид., переробл. та допов. – Вінниця: Нова Книга, 2019. – 280 с.
4. Драб Н. Л. та ін. Практична граматики німецької мови: ключі — 2-ге вид.— Вінниця: Нова Книга, 2019. – 148 с.
5. Лебедєва. О.А. «Методичні рекомендації до мовленнєвої практики з німецької мови» для здобувачів першого рівня вищої освіти (бакалавр) з дисциплін «Практичний курс німецької мови з мовленнєвою практикою та курсовою роботою»/ О. А.Лебедєва. - Мелітополь, 2020. - 51 с.
6. Лисенко Е. І. та ін. Німецько-український, українсько-німецький словник : 70000 слів. . – Вінниця: Нова Книга, 2012. – 976 с.
7. Billina A. Deutsch für Besserwisser A1. Typische Fehler verstehen und vermeiden. – München: Hueber Verlag, 2015. 165 S.
8. Billina A., Brill L. M., Techmer M. Deutsch üben. Wortschatz & Grammatik A1. – München: Hueber Verlag, 2018. 115 S.
9. Höldrich B. Deutsch üben. Lesen & Schreiben A1. – München: Hueber Verlag, 2018. 96 S.
10. Knirsch M.. Deutsch üben. Hören & Sprechen A1. – München: Hueber Verlag, 2019. 72 S.

## Інформаційні ресурси в інтернеті

1. [https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_a1/a1\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm)
2. <https://www.vitaminde.de/>
3. <https://www.deutsch-perfekt.com/>
4. [www.goethe.de](http://www.goethe.de)
5. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutschtrainer-lektionen/s-32889>
6. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/harry/s-13219>
7. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/radio-d/s-9603>
8. <https://learngerman.dw.com/de/das-deutschlandlabor/c-53074503>
9. <https://learngerman.dw.com/de/nicos-weg/c-36519687>
10. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsche-sprache-in-bildern/s-101453>